

# VALSE TRISTE

from the Music of Arvid Jaernefelts Drama

## Kuslema JEAN SIBELIUS

arranged by PAUL HENNEBERG

Lento

*p* *pp* *p* *p dolce espress.*

**B**

*Ca tempo* *rall.* *pp deciso*

Handwritten musical score, first system. Treble and bass staves. Chords in the treble staff are marked with a bar over them. The key signature has one sharp (F#). The bass staff has a treble clef. Dynamics include *poco rall.* and *più pp*. A section marker **D** is present.

Handwritten musical score, second system. Treble and bass staves. Chords in the treble staff are marked with a bar over them. The key signature has one sharp (F#). The bass staff has a treble clef.

Handwritten musical score, third system. Treble and bass staves. Chords in the treble staff are marked with a bar over them. The key signature has one sharp (F#). The bass staff has a treble clef. Dynamics include *dim.*, *p*, *mp deciso*, and *mp*. A section marker **E** is present.

Handwritten musical score, fourth system. Treble and bass staves. The treble staff has a treble clef. Dynamics include *mf espress.* and *p*.

Handwritten musical score, fifth system. Treble and bass staves. The treble staff has a treble clef. Dynamics include *pp* and *p*. A section marker **F** is present.

Handwritten musical score, sixth system. Treble and bass staves. The treble staff has a treble clef. Dynamics include *f*, *dim. molto*, and *pp*. There are repeat signs in the treble staff.

Handwritten musical score, seventh system. Treble and bass staves. The treble staff has a treble clef. Dynamics include *mp*, *rit.*, *Lento*, and *ppp*. There is a handwritten *w 3* above the first measure.

Piano

G

*p dolce espress.*

This system features a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has one sharp (F#). The music is characterized by dense, multi-measure chords in the bass and more fluid, melodic lines in the treble. The dynamic marking *p dolce espress.* is placed in the lower staff.

*p* *pp* *mp dolce*

This system continues the grand staff notation. It includes dynamic markings *p*, *pp*, and *mp dolce* across the staves. The texture remains dense with complex chordal structures.

*p* *f*

This system shows a transition in dynamics with *p* and *f* markings. The melodic lines in the treble become more active and rhythmic.

H

*f poco risoluto*

This system is marked with a section letter 'H' and the dynamic *f poco risoluto*. The music features a more pronounced and steady melodic line in the treble.

*f*

This system continues with the *f* dynamic. The bass line is particularly active with frequent chord changes.

*f*

This final system on the page maintains the *f* dynamic and includes a triplet of eighth notes in the treble staff.

I

*più f*

K

*ff più risoluto e mosso*

*fz fz fz fz fz fz*

♩ Stretto

*f*

*f*

Lento assai

*meno f*

*pp*

P. S. Bars ♩ to ♩ may be omitted

H. A. Bekman

Flute

# VALE TRISTE

JEAN SIBELIUS  
arranged by PAUL HENNEBERG

Lento

6 A 8

*p dolce*

B 8

*p* *rall.*

C *a tempo*

*pp deciso*

*poco rall.*

D 16 E

*a tempo mf espress.*

*mp dim.* *pp* *mp dolce*

F *mp dim.* *pp* *p cresc.*

Lento

3 4 4

G *a tempo*

*p dolce* *mf dolce*

dim. *p pp p cresc.*

*p cresc.* *f* *f poco risoluto*

Oboe

*mf*

Oboe

*f* *f*

*f* *più f*

*ff più risoluto e mosso*

*f*  $\oplus$  *Stretto*

*f*

*f*

*Lento assai*  
4 *2nd Viol.*

P.S. Bars  $\oplus$  to  $\oplus$  may be omitted

H. C. Beilstein  
VALSE TRISTE

1st Clarinet in A

JEAN SIBELIUS  
arranged by PAUL HENNEBERG

Lento 6 A *espress.* 4

*p dolce*

*espress.* B

4 *espress.* *rall.* C

*pp deciso*

*poco rall.* D 12

*a tempo*

E 2

*p* *mp* *mf*

*espress.* 2 *pp* *mp*

F *dolce* *p cresc.*

1 *dim. molto* *pp*

G *p dolce*

pp

mp dolce p cresc.

*H* poco risoluto

Horn

f

f

f

*I* *2* *3* *b3* *f* *piu f*

*K* *ff* *piu risoluto e mosso* *fz* *fz* *fz*

*Stretto*

*fz* *fz* *fz* *f*

*f*

*meno f*

Lento assai

Viol.

pp

P.S. Bars  $\oplus$  to  $\oplus$  may be omitted .



*J. Sibelius*  
**VALE TRISTE**

1st Cornet in A

JEAN SIBELIUS  
arranged by PAUL HENNEBERG

Lento A 16 B 16 C 2nd Clar. *pp*

6

poco rall.

D 16 E

*p* 1st Horn

F *p cresc.* *f*

4 4 4 G 8

*rit.* Lento *p* 1st Horn

H 4

*p cresc.* *poco risoluto*

5

I

*ff* *dim.* *p* *f*

K

*ff* ⊕ Stretto

Lento assai

3

*p* 1st Horn

P.S. Bars ⊕ to ⊕ may be omitted

H. A. Baibian  
VALSE TRISTE

2nd Cornet in A

JEAN SIBELIUS  
arranged by PAUL HENNEBERG

Lento

6 A 16 B 16 C 16 D 16

*rall.*

E

*p* 2nd Horn

F 10 4 4 G 8

*p* *rit. Lento a tempo*

*p* 2nd Horn

H 24 I

*p* *f* *poco risoluto* *f*

K

*f*

⊕ Stretto

*mf*

*f*

*mf*

Lento assai

*mf*

P. S. Bars ⊕ to ⊕ may be omitted

# VALE TRISTE

Trombone

JEAN SIBELIUS

arranged by PAUL HENNEBERG

Lento

6 A 16 B 16 C 16 D 16 E 16

F 2nd Horn

*p cresc.*

4 4 G 16 2nd Horn

*mf*

*rit. Lento poco risoluto*

H Bassoon

2nd Horn

Bassoon

1 2nd Horn

*poco a poco cresc.*

I 1

*f* *dim. p* *p* *poco cresc.* *f*

K

*p* *f*

⊕ Stretto

*mf* *f*

*f*

Lento assai

3 2nd Horn

P.S. Bars ⊕ to ⊕ may be omitted

H. C. Beibstein

# VALE TRISTE

Timpani in D

JEAN SIBELIUS  
arranged by PAUL HENNEBERG

Lento

6 A 16 B 16 C 16 D 16

E

Flute

14 F 10 4 4

*rit. Lento*

G

*a tempo*

23

H

24

I

8

K

8

*più risoluto e mosso*

♩ Stretto

*p*

Lento assai

8

P.S. Bars ♩ to ♩ may be omitted

1st Violin

H. C. P. P. O. X. . .  
**VALSE TRISTE**

from the Music of Arvid Jaernefelt's Drama

**Kuslema**

JEAN SIBELIUS

arranged by PAUL HENNEBERG

*Lento*

*p* *pp* *p* *p dolce espress.*

**A**

**B**

*rall.* **C** *a tempo*

*pp deciso*

*poco rall.* **D** *a tempo*

*più pp*

**E** *Flute*

*mf espress.*

*dim.* *p*

*mp dolce*

*Clar.* *pp*

**F**

*pp* *cresc.*

*broad*

*rit. ; Lento*

*f* *dim. molto* *pp* *mp* *ppp*

**G**

*p dolce* *mp dolce*

*dim.* *pp* *p* *p cresc.*

**H**

*f* *f poco risoluto*

*f*

**I**

*f* *f*

*Vibrato*  
*p più f*

**K**

*ff più risoluto e mosso*

**Stretto**

*f* *f*

**Lento assai**

*meno f* *pp*

P.S. Bars ♪ to ♪ may be omitted

H. C. Beikstein

2nd Violin

VALSE TRISTE

JEAN SIBELIUS  
arranged by PAUL HENNEBERG

*Lento*

*p* *pp* *p*

**A**

**B**

*rall.* **C** *a tempo*

*pp* *deciso*

*poco rall.* **D** *a tempo*

*pp*

*dim.* *deciso* **E**

*p* *mp* *mp*

**F** *p cresc.* *f* *dim. molto*

*pp* *mp* *rit.* *ppp*

*Lento*

Musical score for a string ensemble, featuring multiple staves with various dynamics and articulations. The score includes markings such as *p*, *p cresc.*, *f*, *pizz.*, *poco risoluto*, *arco*, *I*, *più f*, *K*, *ff più risoluto e mosso*, *Stretto*, *Lento assai*, and *meno f*. The score is divided into sections marked G, H 1, and K. The final section is marked *Lento assai* and includes a first ending bracket.

P.S. Bars  $\oplus$  to  $\oplus$  may be omitted



H. Q. Beikstein

Viola

VALE TRISTE

JEAN SIBELIUS

arranged by PAUL HENNEBERG

Lento

A

First staff of music, measures 1-4. Dynamics: *p*, *pp*, *p*.

Second staff of music, measures 5-8.

B

Third staff of music, measures 9-12.

Fourth staff of music, measures 13-16.

rall.

C a tempo

Fifth staff of music, measures 17-20. Dynamics: *pp deciso*.

poco rall.

Sixth staff of music, measures 21-24.

D a tempo

Seventh staff of music, measures 25-28. Dynamics: *più pp*.

E

Eighth staff of music, measures 29-32. Dynamics: *dim.*, *p*, *mp deciso*, *mp*.

Ninth staff of music, measures 33-36. Dynamics: *p*.

F

Tenth staff of music, measures 37-40. Dynamics: *p cresc.*, *f*.

Eleventh staff of music, measures 41-44. Dynamics: *f*, *dim. molto*, *pp*, *mp*, *rit.*

**Lento**

**G**

*ppp* *p*

*p* *p*

*p cresc.* *f* *poco risoluto*

*pizz.* *f* *f*

*arco*

*I* *più f*

*K* *ff più risoluto e mosso*

**Stretto**

**Lento assai**

*meno f* *pp*

The musical score consists of ten staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. It starts with the tempo marking 'Lento' and a dynamic of 'ppp'. A fermata is placed over a G note in the first measure. The second staff continues with a dynamic of 'p'. The third staff has a dynamic of 'p cresc.' leading to 'f', with the instruction 'poco risoluto' and a fermata. The fourth staff is marked 'pizz.' and 'f'. The fifth staff is marked 'arco'. The sixth staff has a dynamic of 'più f'. The seventh staff is marked 'K' and 'ff più risoluto e mosso'. The eighth staff is marked 'Stretto'. The ninth staff is marked 'Lento assai' and 'meno f'. The tenth staff ends with a dynamic of 'pp' and a fermata.

P.S. Bars to may be omitted

H. C. Baibstein

Cello

# VALE TRISTE

JEAN SIBELIUS  
arranged by PAUL HENNEBERG

**Lento**

**A**  
*p* *pp* *p* *p dolce espress.*

**B**  
*p espress.* *espress.*

**C**  
*pp deciso* *poco rall.*

**D a tempo**  
*più pp* *dim.* *p*

**E pizz.**  
*mp* *pizz.* *p* *arco*

**F arco**  
*p cresc.* *f broad* *dim. molto* *pp*

Lento

G

mp

pp

pizz.

p

arco

p cresc.

f

f poco risoltato

f arco

f

dim.

pizz.

arco

vibrato

fz

ff

fz

fz

♩ Stretto

meno f

Lento assai

pp

P.S. Bars ♪ to ♪ may be omitted

Bass

H. C. Reinhold  
VALSE TRISTE

JEAN SIBELIUS

arranged by PAUL HENNEBERG

Lento

A

B

rall. C a tempo  
*pp dolce*

*poco rall.*

D a tempo  
*più pp*

E  
*dim. p mp deciso*

F  
*p p cresc. f dim. molto pp p rit.*

G *a tempo*

*pp*

*p* *pp*

*p cresc.* *f*

H 1  
*poco risoluto f*

*f* *f*

I  
*più f*

K  
*ff*

⊕ *Stretto*

*f*

Lento assai

*meno f*

4

P.S. Bars ⊕ to ⊕ may be omitted